



Montage- und Gebrauchsanweisung

Elektronischer Raumtemperaturregler
mit Bodentemperaturwächter
ETC 630 (8000-84.02)

für Unterputzmontage

Ausgabe 08/07

Fig. 1

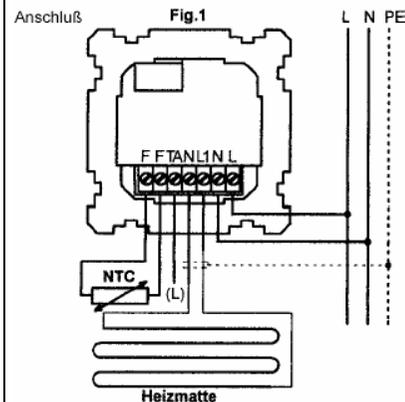
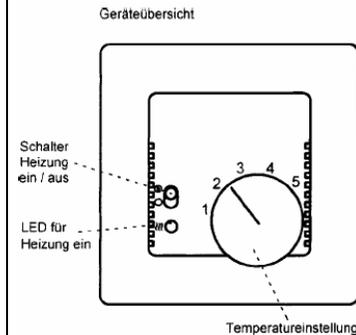


Fig. 2



Wichtige Hinweise

Achtung:
Arbeiten am 230 V-Netz dürfen nur von autorisiertem
Elektrofachpersonal ausgeführt werden.
Beim Anschluss des Gerätes sind die Sicherheitsvorschriften
des VDE und der örtlichen EVUs einzuhalten.
Bei der Regelung von Warmwasserheizungen werden
Stellventile der Ausführung stromlos geschlossen benötigt.

Beschreibung

Der Raumtemperaturregler mit Bodentemperaturwächter wird zur Steuerung elektrischer Fußboden-Direktheizungen eingesetzt (für Hauptbereich und Randzonen-Zusatzheizungen). Die Regelgröße ist die Raumtemperatur. Der Temperaturwächter überwacht mittels Fernfühler die Einhaltung der maximal zulässigen Temperatur an der Heizmatte im Fußboden.

Funktion des Raumtemperaturreglers

Die gewünschte Raumtemperatur (5 bis 30°C) wird mit dem Stellrad eingestellt und von der Elektronik des Gerätes eingeregelt. Die Raumtemperatur wird dabei mit dem eingebauten Temperaturfühler gemessen. Eine elektronisch realisierte, thermische Rückführung sorgt für die bestmögliche Regelgenauigkeit.

Nachtabsenkung

Wird die Phase (L) an die mit TA (= Temperaturabsenkung) gekennzeichnete Klemme angeschlossen, dann wird vom Regler die Raumtemperatur um 5°C unter den mit dem Stellrad eingestellten Wert abgesenkt. Dies ermöglicht zeitgesteuerten Betrieb, speziell zur Nachtabsenkung, mittels einer externen Schaltuhr (siehe Schaltbild, Fig. 1). Ist die Betriebsart „Absenkung“ nicht vorgesehen, bleibt die Klemme TA frei. Anstelle der Schaltuhr kann auch ein Regler (ETC 641 oder 642) mit Zeitsteuerung zur Nachtabsenkung als Hauptregler eingesetzt werden. Der Regler ohne Zeitsteuerung wird dabei zum Satellitenregler. Die Klemme TA des Hauptreglers ist dazu mit der Klemme TA des Satellitenreglers zu verbinden. Der Satellitenregler wird jeweils dann in der Temperatur um 5°C abgesenkt, wenn der Hauptregler auf Absenkttemperatur schaltet. Es können bis zu 10 Satelliten an einen Hauptregler angeschlossen werden.

Funktion des Fußbodentemperaturwächters

Mit dem externen Temperaturfühler wird die Fußbodentemperatur laufend überwacht und der Fußboden vor Überhitzung geschützt. Zur Einstellung der Grenztemperatur, die nicht überschritten werden darf, ist der Gerätedeckel abzunehmen (siehe Kapitel Montage/vorher Netzspannung abschalten). Die Grenztemperatur ist mit einem schmalen Schraubendreher am Potentiometer der oberen Leiterplatte in den Grenzen von 20°C ... 60°C einstellbar (Werkseinstellung: 60°C).

Einstellwerte der Grenztemperatur:

Fußbodenbereich	Fußbodenbelag	
	Fliesenbelag	Textilbelag
Hauptbereich (max. 45°C)	35° C	40° C
Randzone (max. 60° C)	45° C	50° C

Die Fühlerzuleitung wird elektronisch überwacht. Bei Kurzschluß oder Unterbrechung wird die Heizung abgeschaltet. Achtung! Bei nicht angeschlossenem Fußbodentemperaturfühler schaltet die Heizung daher nicht ein.

<p>Einengung des Temperaturbereiches</p> <p>Der Einstellbereich der Raumtemperatur kann am Regler mechanisch eingengt werden, indem der Drehwinkel des Stellrades reduziert wird. Gehen Sie dazu wie folgt vor:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hebeln Sie das Stellrad vorsichtig mit einem Schraubendreher ab. • Ziehen Sie den Arretierstift (der Bereichseinengung am Gerätedeckel) mit Hilfe einer Spitzzange heraus. • Verdrehen Sie die Zahnradchen, um die Bewegung des Stellrades einzuschränken. • Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, um das Stellrad wieder zu befestigen. <p>HINWEIS</p> <p>Zur Einengung des Temperaturbereiches braucht die Netzspannung nicht ausgeschaltet zu werden.</p>	<p>Technische Daten</p> <p>Netzspannung: 230 V ~ ± 10%, 50 Hz Schaltstrom: 10 A bei $\cos \varphi = 1$ Schaltleistung: 2,3 kW Schalttemperaturdifferenz: 0,6 K Relaiskontakt: „öffnet“, wenn die eingestellte Temperatur erreicht wird. Temperaturfühler: NTC (nach DIN 44574) Länge: 4 m Einstellbereich Stellrad: 5 bis 30 °C (Raumtemperatur) Grenztemperatur: 20 bis 60 °C (Bodentemperatur) Umgebungstemperatur: - 10 bis + 40 °C Anschlussleitungen: max. 2,5 mm² Fühlerkennlinie:</p> <table border="1" data-bbox="629 518 817 655"> <thead> <tr> <th>Temp °C</th> <th>Widerstand KΩ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>10</td> <td>3,66</td> </tr> <tr> <td>20</td> <td>2,43</td> </tr> <tr> <td>30</td> <td>1,66</td> </tr> <tr> <td>40</td> <td>1,15</td> </tr> <tr> <td>50</td> <td>0,82</td> </tr> </tbody> </table>	Temp °C	Widerstand K Ω	10	3,66	20	2,43	30	1,66	40	1,15	50	0,82	<p>Montage</p> <p>Montagehinweise Temperaturregler:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Montagehöhe: ca. 1,5 m über dem Fußboden • Vermeiden Sie Außenwände und Zugluft von Fenstern und Türen • Achten Sie darauf, dass die normale Konvektionsluft des Raumes den Regler ungehindert erreicht. Der Regler soll daher nicht innerhalb von Regalwänden oder Vorhängen und ähnlichen Abdeckungen montiert werden. • Fremdwärme beeinflusst die Regelgenauigkeit nachteilig. <p>Montage Fernfühler: Der Fernfühler wird in einem Schutzrohr in Heizmattenebene mittig zwischen den Heizleitern verlegt.</p> <p>Netzspannung ausschalten! – Montage Temperaturregler: Der Regler wird in handelsübliche UP- Dosen $\varnothing 55$ mm (nach DIN 49073, Teil 1) eingebaut. Beim Einsatz von zusätzlichen Zwischenklemmen empfehlen wir, eine tiefe Schalterdose zu verwenden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stellrad vorsichtig mittels Schraubendreher abheben. • Nach Lösen der Befestigungsschraube Reglerabdeckung abheben. • Achtung! Tragring über der Tapete anordnen und Regler mittels gewindeformender UP- Dosenschrauben auf Dose montieren. • Beachten Sie beim Anschluss bitte die Fig. 1 • Setzen Sie danach den Deckel auf den UP- Einsatz und schrauben diesen fest. • Stecken Sie abschließend das Stellrad (mit der Nut passend) auf das Gerät auf. 	<p>Gewährleistung</p> <p>Für dieses Gerät übernehmen wir 12 Monate Gewährleistung gemäß den allgemeinen Geschäftsbedingungen der elke-Technik GmbH</p>
Temp °C	Widerstand K Ω														
10	3,66														
20	2,43														
30	1,66														
40	1,15														
50	0,82														
<p>Vorbehalt</p> <p>Technische Änderungen vorbehalten. Änderungen, Irrtümer und Druckfehler begründen keinen Anspruch auf Schadenersatz</p> <p>Stand: August 07</p>	<p>elke TECHNIK Wärme- und Verbindungssysteme GmbH Mühlgraben 70 73479 Ellwangen</p> <p>Telefon: (07961) 56955-0 Telefax: (07961) 56955-50</p> <p>E-mail: info@elke-technik.de Internet: www.bamaheat.de www.elke-Technik.de</p>	<p>Notizen</p>	<p>Notizen</p>												